

Уильям Шекспир
Гамлет, принц датский

Перевод Н. Маклакова
Шекспир У. Гамлет: Антология русских переводов: 1828-1880. Сост. В. Поплавский
М., Совпадение, 2006
OCR Бычков М.Н. <mailto:bmnn@lib.ru>

Действующие лица

Клавдий, король Дании.
Гамлет, сын его предшественника (Гамлета же) и племянник ему.
Полоний, старший камергер.
Горацио, друг Гамлета.
Лаэрт, сын Полония.

Вольтиманд |
Корнелий } придворные.
Розенкранц |
Гильденстерн |
Осрик, придворный.
Другой придворный.
Капеллан.
Франциско, солдат.

Марцелло |
} офицеры.
Бернардо |

Рейнальдо, служащий у Полония.
Капитан.
Посол.
Дух Гамлетова отца.
Фортинбрас, принц норвежский.
Гертруда, королева Дании и мать Гамлета.
Офелия, дочь Полония.

Придворные кавалеры и дамы, офицеры, солдаты, актеры, могильщики, матросы,
вестники и свита.

Действие происходит в Эльсиноре.

ДЕЙСТВИЕ I

Сцена 1

Эспланада в саду перед замком.

Ночь. Франциско на страже. - Входит Бернардо и приближается к нему.

Бернардо

Стой! Кто идет?

Франциско

Нет, прежде дай мне отзыв да скажи,
Ты сам-то кто?

Бернардо

"Да здравствует король!"

Франциско

Бернардо?